

# exercices de français

Ayez toujours le courage de dire ce que vous pensez...



niveau 4N



Bon courage!!! (sg)

**konjunktivens användning:**

Franskan har tre modusformer: indicatif, impératif och subjonctif. Le subjonctif (konjunktiv) är en speciell verbform som används ofta och under två huvudförutsättningar:

- 1) konjunktiven står alltid i en bisats och en bisats inleds alltid med QUE i franskan
- 2) i huvudsatsen (dvs i meningen framför QUE) skall det finnas ett av de uttryck som styr konjunktiv, dvs: uttryck för vilja, känsla, opersonliga uttryck, uttryck för osäkerhet m.m.

ex) Je veux que tu fasses le ménage ce soir. Jag vill att du städar i kväll.

|  |  |    |        |           |          |   |
|--|--|----|--------|-----------|----------|---|
| Je voudrais                                  | que  | tu | fasses | le ménage | ce soir. | Jag skulle vilja att du städar i kväll. |
| huvudsatsen som innehåller uttryck för vilja | bisatsen som inleds med det obligatoriska QUE<br>bisatsens verb i konjunktiv: fasses |    |        |           |          |   |

konjunktivens bildande:

Huvudregeln är att man tar den andra temaformen på verbet (VARNING för många av de oregelbundna verben!), tar bort -ant och lägger till ändelserna -e, -es, -e, -ions, -iez, -ent

|        |         |       |         |
|--------|---------|-------|---------|
| battre | battant | battu | je bats |
|--------|---------|-------|---------|

|           |
|-----------|
| batt -ant |
| batte     |
| battes    |
| batte     |
| battions  |
| battiez   |
| battent   |

uttryck som styr konjunktiv i bisats:

**1) uttryck för vilja, önskan, krav, befallning**

|             |                       |             |                    |
|-------------|-----------------------|-------------|--------------------|
| accepter    | gå med på             | éviter      | undvika            |
| aimer mieux | hellre vilja          | exiger      | kräva              |
| attendre    | vänta på              | nier        | förneka            |
| commander   | befalla               | obtenir     | lyckas utverka     |
| contester   | bestrida, ifrågasätta | ordonner    | befalla            |
| consentir à | samtycka till         | permettre   | tillåta            |
| défendre    | förbjuda              | préférer    | föredra            |
| demander    | begära, be            | proposer    | föreslå            |
| démentir    | förneka               | s'opposer à | sätta sig emot att |
| désirer     | önska, vilja          | souhaiter   | önska              |
| douter      | tvivla                | vouloir     | vilja              |

## 2) uttryck för känsla

|               |                 |                    |                          |
|---------------|-----------------|--------------------|--------------------------|
| adorer        | avguda, älska   | être furieux       | vara arg                 |
| aimer         | tycka om, älska | être heureux       | vara lycklig, glad       |
| approuver     | gilla           | être honteux       | vara skamlig             |
| avoir horreur | avsky           | être malheureux    | vara olycklig            |
| avoir peur    | vara rädd       | être navré         | vara bestört, förkrossad |
| craindre      | frukta          | être ravi          | vara (över)förtjust      |
| déplorer      | beklaga         | être surpris       | vara förvånad            |
| désapprouver  | ogilla          | être triste        | vara ledsen              |
| détester      | avsky           | regretter          | ångra, beklaga           |
| être charmé   | vara charmad    | s'étonner          | förvånas                 |
| être content  | vara nöjd       | s'irriter          | bli irriterad            |
| être déçu     | vara besviken   | se réjouir         | glädja sig               |
| être désolé   | vara ledsen     | trouver ridicule   | tycka vara löAndreasigt  |
| être ému      | vara rörd       | trouver bon        | tycka det är bra         |
| être enchanté | vara förtjust   | trouver étonnant   | tycka vara förvånande    |
| être étonné   | vara förvånad   | trouver idiot      | tycka vara idiotiskt     |
| être fâché    | vara förargad   | trouver naturel    | tycka vara naturligt     |
| être fier     | vara stolt      | trouver surprenant | tycka vara överraskande  |
| être flatté   | vara smickrad   |                    |                          |

## 3) opersonliga uttryck

|                    |                      |                    |                        |
|--------------------|----------------------|--------------------|------------------------|
| ça m'agace         | det irriterar mig    | il est juste       | det är rätt(vist)      |
| ça m'étonne        | det förvånar mig     | il est malheureux  | det är olyckligt       |
| il arrive que      | det händer att       | il est naturel     | det är naturligt       |
| il est affreux     | det är förskräckligt | il est nécessaire  | det är nödvändigt      |
| il est amusant     | det är roligt        | il est normal      | det är normalt         |
| il est bon         | det är bra           | il est pénible     | det är besvärligt      |
| il est courant     | det är vanligt       | il est possible    | det är möAndreasigt    |
| il est curieux     | det är lustigt       | il est rare        | det är sällsynt        |
| il est désirable   | det är önskvärt      | il est remarquable | det är anmärkningsvärt |
| il est dommage     | det är synd          | il est ridicule    | det är löAndreasigt    |
| il est douteux     | det är tveksamt      | il est temps       | det är tid att         |
| il est étonnant    | det är förvånande    | il est terrible    | det är fruktansvärt    |
| il est étrange     | det är konstigt      | il est touchant    | det är rörande         |
| il est fâcheux     | det är förargligt    | il est tragique    | det är tragiskt        |
| il est faux        | det är fel           | il est triste      | det är sorgligt        |
| il est fréquent    | det är vanligt       | il faut que        | man måste              |
| il est important   | det är viktigt       | il importe que     | det är viktigt att     |
| il est injuste     | det är orättvist     | il se peut         | det är möAndreasigt    |
| il est intéressant | det är intressant    | il suffit          | det räcker             |
| il est inutile     | det är onödigt       | il vaut mieux que  | det är bäst att        |

Observera att i stället för Il est... kan man lika gärna använda C'est...

ex) C'est dommage qu'il ne vienne pas. C'est faux que je sois bête.

#### **4) vissa konjunktioner:**

|                 |                         |              |                        |
|-----------------|-------------------------|--------------|------------------------|
| à condition que | under förutsättning att | pour peu que | om bara                |
| afin que        | för att                 | pour que     | för att                |
| avant que       | innan                   | pourvu que   | förutsatt att, om bara |
| bien que        | fastän                  | quoique      | fastän                 |
| jusqu'à ce que  | ända tills att          | sans que     | utan att               |

#### **5) efter s.k. tankeverb i nekad form:**

|            |                    |                |                      |
|------------|--------------------|----------------|----------------------|
| penser     | tycka, tänka       | imaginer       | föreställa sig       |
| trouver    | finna, hitta, anse | comprendre     | förstå               |
| croire     | tro                | admettre       | medge                |
| savoir     | veta               | prétendre      | påstå, hävda         |
| estimer    | uppskatta, tycka   | supposer       | anta                 |
| dire       | säga               | être sûr       | vara säker           |
| affirmer   | försäkra, bekräfta | être certain   | vara säker           |
| confirmer  | bekräfta           | être convaincu | vara övertygad       |
| considérer | anse               | être persuadé  | vara övertygad       |
| constater  | konstatera         | être assuré    | vara försäkrad, lugn |

#### **vissa tankeverb står i opersonlig form och dessa följs i nekad form av konjunktiv:**

|                 |                       |                      |                         |
|-----------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| cela signifie   | detta betyder         | il est sûr que       | det är säkert att       |
| il apparaît     | det tycks             | il est vrai          | det är sant             |
| il est certain  | det är säkert         | il est vraisemblable | det är troligt          |
| il est clair    | det är tydligt, klart | il me semble         | jag tror, det tycks mig |
| il est évident  | det är givet, klart   | il paraît            | det verkar              |
| il est probable | det är troligt        |                      |                         |

ex) Je ne pense pas que ce soit correct.  
Il ne croit pas qu'elle puisse gagner.

men

ex) Tu crois qu'elle peut gagner?  
Je sais qu'elle est bête.

Däremot används konjunktiv vid dessa tankeverb vid omvänd frågeordföljd:

ex) Croyez-vous que ce soit possible?

#### **6) efter uttryck med superlativ**

C'est le meilleur ami que j'aie jamais eu

#### **7) vid utrop**

Que Dieu soit loué = Herren vare prisad

Exercice; le subjonctif 1

|  |           |           |
|--|-----------|-----------|
| Je sais que tu _____ gentil                            | es        | sois      |
| Ils comprennent que le subjonctif _____ simple         | est       | soit      |
| Tu veux que je _____ ?                                 | viens     | vienne    |
| Maria a peur que John _____ des vérités sur lui        | dit       | dise      |
| Quel temps _____ -il?                                  | fait      | fasse     |
| Je voudrais que vous m' _____                          | écoutez   | écoutiez  |
| Le prof exige que Joseph _____ le subjonctif           | comprend  | comprenne |
| Il faut que vous _____ patients                        | êtes      | soyez     |
| Viens avant que je _____                               | pars      | parte     |
| Ils étaient heureux que tu _____ réussi ton examen     | as        | aies      |
| Maya est contente que Färjestad _____                  | perd      | perde     |
| André _____ une fille heureuse                         | est       | soit      |
| Que _____ -vous?                                       | dites     | disiez    |
| C'est dommage qu'il _____                              | pleut     | pleuve    |
| Je ne pense pas que vous _____ le test                 | ratez     | ratiez    |
| Julien espère que Régis _____ son test                 | réussira  | réussisse |
| Rose apprend que Nicolas _____ marqué deux buts        | a         | ait       |
| Sophie est étonnée que Lise ne _____ pas le Roi Soleil | connait   | connaisse |
| Il est rare que tu _____ des erreurs                   | fais      | fasses    |
| Il est évident que vous vous _____                     | trompez   | trompiez  |
| Johnny pense que ce _____ très bien.                   | est       | soit      |
| Tu es triste qu'elles ne _____ pas venir?              | peuvent   | puissent  |
| Met tes lunettes pour que tu _____ voir                | peux      | puisses   |
| Il temps que vous _____                                | sortez    | sortiez   |
| C'est idiot que tu _____ triché!                       | as        | aies      |
| J'étais surpris qu'ils se _____ mariés                 | sont      | soient    |
| Ils ne veulent pas qu'on les _____                     | voit      | voie      |
| Je viendrai à condition que Benoît ne _____ pas        | vient     | vienne    |
| John s'étonne que son chien _____ parler 3 langues     | sait      | sache     |
| Il faut que vous _____ les papiers!                    | ramassez  | ramassiez |
| Ça se peut que vous _____ plus tôt demain.             | finissez  | finissiez |
| Croyez-vous que ce _____ une bonne idée?               | est       | soit      |
| Suzanne veut que son chat lui _____                    | obéit     | obéisse   |
| Mais son chat ne veut pas l' _____                     | obéir     | obéisse   |
| C'est surprenant que nous _____ tout le temps          | gagnons   | gagnions  |
| Les enfants sont tristes que l'école _____ finie       | est       | soit      |
| Je suis désolé que je ne la _____ pas                  | comprends | comprenne |
| Il continue à jouer bien qu'il _____ à chaque fois     | perd      | perde     |
| Il est temps de _____                                  | partir    | parte     |
| C'est moi qu'on _____ voulu tuer                       | a         | ait       |
| C'est-à-dire que je ne _____ pas le temps              | ai        | aie       |
| Qu'est-ce que ce _____ ?                               | est       | soit      |
| C'est terrible qu'il _____ si froid                    | fait      | fasse     |
| Vous ne savez pas qui je _____ ?                       | suis      | sois      |
| Laurent doute que ce _____ vrai                        | est       | soit      |

Le subjonctif 2 ringa först in verben där konjunktiv krävs

- 1) Il veut que je \_\_\_\_\_ le voir. venir
- 2) Il est important que vous \_\_\_\_\_ sages. être
- 3) Sandrine craint que Florence \_\_\_\_\_ tort. avoir
- 4) Agnès sait qu'elle \_\_\_\_\_ réussi. avoir
- 5) Irène rentre sans que sa mère le \_\_\_\_\_ savoir
- 6) Tsonga était déçu qu'il \_\_\_\_\_ perdu contre Soderling. avoir
- 7) Il vaut mieux que vous vous \_\_\_\_\_ dépêcher
- 8) Il regrette qu'il ne \_\_\_\_\_ pas venir ce soir. pouvoir
- 9) Que \_\_\_\_\_ -vous? faire
- 10) Quand est-ce que tu \_\_\_\_\_ ? venir
- 11) Mon père souhaite que nous \_\_\_\_\_ heureux. être
- 12) C'est normal qu'il \_\_\_\_\_ le journal à l'envers? lire
- 13) Elle trouve que tu \_\_\_\_\_ très beau! être
- 14) Vous voulez \_\_\_\_\_ ? danser
- 15) Cathy fait ses devoirs avant qu'elle \_\_\_\_\_ le ménage. faire
- 16) Guy ne pense pas que ce \_\_\_\_\_ impossible. être
- 17) C'est affreux qu'il \_\_\_\_\_ tant de guerres dans le monde! avoir
- 18) Regarde ce que je \_\_\_\_\_ écrit! avoir
- 19) Vous voulez que je \_\_\_\_\_ votre sac? prendre
- 20) C'est bien qu'il \_\_\_\_\_ si gentil. être
- 21) Il est clair que tu ne \_\_\_\_\_ pas gagner. pouvoir
- 22) Ce n'est pas évident qu'il \_\_\_\_\_ perdre
- 23) Souhaitons qu'il \_\_\_\_\_ beau demain! faire

## 6000les preonoms indéfinis

|    |   |
|----|---|
| 1  | jag känner ingen här                                |
| 2  | ingen känner Stefan                                 |
| 3  | jag har ingenting att göra                          |
| 4  | har ni ingenting att deklarerera? ingenting?        |
| 5  | hon har inga som helst problem i franska; inga alls |
| 6  | ingen av våra lärare pratar norska                  |
| 7  | han ser ingen                                       |
| 8  | ingen ser Marc                                      |
| 9  | har ingen sett Cécile? nej, ingen                   |
| 10 | jag har inga kusiner                                |
| 11 | jag har inte enda kusin                             |
| 12 | ingen av mina kusiner arbetar                       |
| 13 | några av mina kusiner har barn                      |
| 14 | bor några av dina systrar i Västerås?               |
| 15 | ingen av dina systrar bor i Sverige                 |
| 16 | några elever förstår ingenting                      |
| 17 | förstår någon något?                                |
| 18 | ingen förstår någonting                             |
| 19 | ingen känner till allt                              |
| 20 | är dina kollegor schyssta? ja, några                |
| 21 | några elever arbetar bra                            |
| 22 | några arbetar dåligt                                |
| 23 | några av våra elever arbetar bra                    |
| 24 | ingen av era lärare ger bra betyg                   |
| 25 | jag har inga bra lärare                             |

|    |  |
|----|--|
| 26 | jag har inte en enda bra lärare                                |
| 27 | ingen av mina lärare är bra, verkligen ingen!                  |
| 28 | han har inte en chans  |
| 29 | ingen har tur  |
| 30 | ingenting är säkert  |
| 31 | är någon säker?  |
| 32 | han har just slutat  |
| 33 | jag har just förstått  |
| 34 | har ni just stängt?  |
| 35 | de har just åkt iväg   |
| 36 | vi älskar er   |
| 37 | de tittar på dig   |
| 38 | han tappade sina nycklar när han gick från mig                 |
| 39 | såg ni en björn när ni jagade kaniner?                         |
| 40 | det är genom att lyssna på läraren som han förstod             |
| 41 | du har vunnit allt genom att skapa denna nya sko               |
| 42 | det är genom att göra vad som helst som man blir vem som helst |
| 43 | det är genom att skrika som han fick ont i halsen              |
| 44 | läsandets tidningen fick han reda på den dåliga nyheten        |
| 45 | jag försöker att koncentrera mig genom att tänka på annat      |
| 46 | det är genom att dricka mycket alkohol som man blir full       |
| 47 | han fick ont i magen genom att äta för mycket körsbär          |
| 48 | han ramlade när han sprang i skogen                            |
| 49 | det är genom att sjunga som man blir lycklig                   |
| 50 | det är jag som har vunnit genom att spela detta idiotiska spel |



6001 ma maison a été cambriolée ; grammaire:

|         | prendre à l'imparfait | prendre au présent |
|---------|-----------------------|--------------------|
| je      |                       | je                 |
| tu      |                       | tu                 |
| il/elle |                       | il/elle            |
| nous    |                       | nous               |
| vous    |                       | vous               |
| ils     |                       | ils                |

les pronoms indéfinis:

|  |
|--|
| jag hade ingenting, jag fick ingenting           |
| jag hörde ingenting, jag har inte hört något     |
| det hände mig ingenting                          |
| någon har gått in (gick in) hos mig              |
| jag såg inte någon, jag såg ingen                |
| ingen tror mig                                   |
| hon har inte en enda vän                         |
| han har inte en aning (han har inte en enda idé) |
| ingen av mina elever snackar norsk               |
| ingenting är avgjort (ingenting är spelat)       |
| tjuven tar något                                 |
| han tar ingenting                                |
| han har inte tagit något                         |
| har ni några frågor? inte en enda!               |
| ingen fråga är för komplicerad                   |
| känner du till några bra restauranger här?       |
| några av mina resultat är bra/goda               |
| några av hans betyg är värdelösa                 |
| han har några goda idéer                         |
| ja, några är verkligen geniala                   |

## 6002 la voix passive

|  |
|--|
| man har brutit sig in i mitt hus                           |
| mitt hus har blivit utsatt för ett inbrott                 |
| Marion Bartoli vinner matchen                              |
| matchen vinnas av Marion Bartoli                           |
| M. Bartoli har vunnit (vann) Wimbledonturneringen          |
| Wimbledonturneringen vanns av Marion Bartoli               |
| Robert stal(har stulit) godis                              |
| godis stals (har stulits) av Robert                        |
| eleverna avskyr denna lärare                               |
| denna lärare är avskydd (avskys) av eleverna               |
| läraren slår alla elever med krulligt hår                  |
| alla elever med krulligt hår blir slagna (slås) av läraren |
| François Hollande har tagit ett svårt beslut               |
| ett svårt beslut har tagits av François Hollande           |
| Stefan har gjort denna övning                              |
| denna övning har gjorts (gjordes) av Stefan                |
| eleverna gillar inte denna övning                          |
| denna övning är inte gillad av eleverna                    |

6003 le gérondif

|  |
|--|
| det är genom att arbeta som man lär sig                        |
| han skriver dikter tänkandes på sin flickvän                   |
| det är när hon gick ut från skolan som hon förstod grammatiken |
| jag sprang tillbaka (jag gick tillbaka springandes)            |
| han äter skrattandes   |
| arbetar ni alltid sjungandes?                                  |
| det var när hon städade som hon hittade sina nycklar           |
| det är genom att smida som man blir smed                       |

6004 venir de + infinitif

|   |
|---|
| jag hade just blivit utsatt för ett inbrott |
| han har just åkt iväg                       |
| ni har just hört en vacker sång             |
| du har just missat tåget                    |

6005 les verbes avec être

|                                  |
|----------------------------------|
| om jag hade gått ut tidigare     |
| hon åkte iväg på morgonen        |
| jag åkte till Spanien            |
| vi gick in i huset               |
| ni ramlade i trappan             |
| de kom igår                      |
| du gick upp till tredje våningen |

|                              |
|------------------------------|
| hon kom i tid                |
| jag gick in i vardagsrummet  |
| han gick och åt middag       |
| hon hade gått och ätit       |
| jag gick och tog en dusch    |
| han gick ut, han har gått ut |
| poliser kom och hämtade mig  |
| jag blev paranoid            |

6006 les verbes pronominaux: (se dérouler)

|                                     |
|-------------------------------------|
| dramat utspelade sig på morgonen    |
| vad hände? vad har hänt?            |
| jag stängde in mig                  |
| han somnade                         |
| jag känner mig i säkerhet           |
| jag kände mig i säkerhet            |
| jag noppade hårstrån                |
| jag gjorde mig en mask              |
| jag tvättade mig                    |
| jag tvättade håret                  |
| det skedde inte                     |
| jag börjar(sätter i gång att) gråta |
| jag vaknar                          |

6007 les pronoms personnels (je ne m'en suis rendu compte, j'y vis)

|  |
|--|
| je vis dans un appartement                             |
| je me rends compte du vol                              |
| il se souvient du braquage                             |
| je me suis sentie en sécurité dans ma maison           |
| vous parlez du problème?                               |
| je n'avais pas envie d'aller dîner chez des amis       |
| tu as envie de venir avec moi?                         |
| det stör mig   |
| det störde dem inte (detta hade inte stört dem)        |
| je n'arrive pas à passer à autre chose                 |
| je n'ai pas vu les cambrioleurs                        |
| det går inte att göra något åt det (ingenting hjälper) |
| de rörde mig inte (de har inte rört mig)               |
| si j'avais surpris les voleurs                         |

6008 phrases et expressions diverses

|   |
|---|
| en morgon då han åt frukost                       |
| en dag då jag städade                             |
| en kväll då hon tittade på teve                   |
| ringde telefonen                                  |
| började det regna                                 |
| fick jag plötsligt ont i ryggen                   |
| jag skulle aldrig ha tänkt/trott att              |
| jag var i en period då jag arbetade enormt mycket |

|  |
|--|
| jag är rädd  |
| jag är förbannad, ilsken                           |
| jag är förbannad att                               |
| jag skulle vilja ta sakerna med lätthet            |
| förgäves ha gjort någonting                        |
| han arbetade förgäves hela natten                  |
| det skulle ha kunnat                               |
| kort tid därefter                                  |
| ta tid att, ta sig tid att                         |
| han tog sig tid att läsa boken                     |
| hon hade tagit sig tid att diska ordentligt        |
| jag trodde jag skulle få en hjärtattack            |
| jag tror att jag skulle ha varit chockad           |
| traumat är djupt                                   |
| skadan är mycket djup                              |
| det är en fråga som spökar, som jag är fixerad vid |
| genom inbrott, genom att bryta sig in              |
| jag satte på musik                                 |
| de tog (har tagit) smycken, pengar, kläder         |
| de hade tagit pengarna i min väska                 |
| det saknas ingenting                               |
| det saknades ingenting                             |
| det saknades massor av saker                       |
| jag kan inte göra något åt det                     |

|         | entendre au présent |  | manquer au présent |
|---------|---------------------|--|--------------------|
| j'      |                     |  | je                 |
| tu      |                     |  | tu                 |
| il/elle |                     |  | il/elle            |
| nous    |                     |  | nous               |
| vous    |                     |  | vous               |
| ils     |                     |  | ils                |

6009 complément du nom

|                          |
|--------------------------|
| min pojkväsns skor       |
| min pojkväsns märkesskor |
| grannens väska           |
| lägenhetens möbler       |
| elevernas böcker         |
| lärarens fel             |
| kvinnans dag             |

6010 le subjonctif

|   |
|---|
| jag är förbannad att folk har gått in hos mig             |
| jag var rädd för att inbrottstjuvarna fortfarande var där |
| jag skulle vilja att du gjorde dina läxor                 |
| han är glad att du är här                                 |
| det är hemskt att han skall vara så elak                  |
| ni måste vänta  |
| hon kräver att du kommer genast                           |
| jag vill inte att du skall vara ledsen                    |

|  |
|--|
| är ni nöjda med att skolan har börjat? |
| det är synd att du inte gör dina läxor |
| är du förvånad att jag är den bästa?   |
| hon skulle vilja att du kom i kväll    |
| han arbetar trots att han är sjuk      |

|         | être au subjonctif présent |  | prendre au subjonctif présent |
|---------|----------------------------|--|-------------------------------|
| je      |                            |  | je                            |
| tu      |                            |  | tu                            |
| il/elle |                            |  | il/elle                       |
| nous    |                            |  | nous                          |
| vous    |                            |  | vous                          |
| ils     |                            |  | ils                           |

|         | avoir au subjonctif présent |  | venir au subjonctif présent |
|---------|-----------------------------|--|-----------------------------|
| j'      |                             |  | je                          |
| tu      |                             |  | tu                          |
| il/elle |                             |  | il/elle                     |
| nous    |                             |  | nous                        |
| vous    |                             |  | vous                        |
| ils     |                             |  | ils                         |

|         | faire au subjonctif présent |  | tuer au subjonctif présent |
|---------|-----------------------------|--|----------------------------|
| je      |                             |  | je                         |
| tu      |                             |  | tu                         |
| il/elle |                             |  | il/elle                    |
| nous    |                             |  | nous                       |
| vous    |                             |  | vous                       |
| ils     |                             |  | ils                        |



6011 exercices oraux de la grammaire de l'article, les pronoms personnels

|  |
|--|
| jag älskar dig                           |
| älskar du mig?                           |
| ser du mig?                              |
| jag känner Marcel                        |
| känner du honom?                         |
| jag ser dina glasögon                    |
| jag ser dem                              |
| hon tar smyckena                         |
| hon tar dem                              |
| jag har sett skådespelarna (jag såg)     |
| jag har sett dem (jag såg dem)           |
| har du tagit smyckena?                   |
| har du tagit dem?                        |
| har du tagit de vackra lamporna?         |
| har du tagit dem?                        |
| tror du mig?                             |
| ni tror mig                              |
| jag tror(tycker) att han har ett problem |
| jag tror(tycker) det                     |
| han tror att jag är dum                  |
| han tror det                             |
| hon äter godis                           |

|  |
|--|
| hon äter det                             |
| min bror bor i en stor villa             |
| min bror bor där                         |
| jag ringer till polisen                  |
| jag ringer till dem                      |
| han minns dig                            |
| han minns det                            |
| jag har lust att åka iväg långt härifrån |
| jag har lust med det                     |
| och du, har du också lust med det?       |

#### 6012 les pronoms indéfinis

|  |
|--|
| han känner inte till någonting                   |
| känner du till några barer i Västerås?           |
| nej, jag känner inte till en enda bar i Västerås |
| ingen av barerna i Västerås serverar saft        |
| ser du något?                                    |
| nej, jag ser ingenting                           |
| ser ni någon?                                    |
| nej, vi ser ingen/vi ser inte någon              |
| ingen tittar på Det Vackrare Livet i Sverige     |
| jag förstår ingenting                            |
| jag har inte förstått någonting                  |

|  |
|--|
| ingenting är enkelt                        |
| hon hör ingenting                          |
| de tittar på något                         |
| någon lyssnar på fransk musik              |
| han har inte en enda vän                   |
| ingen förstår grammatiken                  |
| ingen av eleverna förstår japanska         |
| vad gör ni i kväll?                        |
| ingenting                                  |
| jaså, gör ni ingenting?                    |
| nej, ingenting intresserar mig             |
| ingen tycker om mig                        |
| ingen gillar sniglar                       |
| jag skall ingenstans                       |
| jag har aldrig rökt                        |
| har ni ingenting att förtulla(deklarera)?  |
| ingenting går längre!                      |
| du har inte en chans mot Loïc i poker      |
| några av mina kaniner talar svenska        |
| du har några vackra blommor hemma hos dig! |
| ja, några är vackra                        |

6013 verbes avec être i passé composé

|   |
|---|
| vad gjorde du igår kväll? gick du ut?                           |
| ja, jag gick ut med en kompis                                   |
| och vart gick ni?   |
| vi gick på restaurang   |
| och efter, gick ni hem?   |
| nej, vi gick till en pub men vi stannade inte länge             |
| jaså, varför?   |
| därföratt min kompis blev sjuk plötsligt                        |
| jaha, vad hände?  |
| han blev alldeles blek och alldeles varm                        |
| ok, det är synd, men mår han bättre idag?                       |
| ja, hans flickvän kom i morse och hon sade att han mådde bättre |
| och Mélanie då, kom hon inte igår?                              |
| nej, hon stannade hemma hos sig                                 |
| du vet, hon har blivit kär i en kollega                         |
| gick du upp i Eiffeltornet?                                     |
| ja, jag gick upp i trappan och jag åkte ner med hissen          |
| hur dags åkte du (gick du iväg) i morse?                        |
| jag gick iväg klockan sju och ni?                               |
| vi gick klockan halv åtta                                       |
| men mina kusiner åkte iväg fem i åtta                           |
| min pappa kom för sent  |

|  |
|--|
| de kom i lördags                           |
| min kusin har åkt tillbaka till sig        |
| min bil gick sönder                        |
| min son är född här                        |
| har ni redan varit (åkt till) i Frankrike? |
| när kom du tillbaka?                       |
| tjuvarna gick in genom fönstret            |
| jag har inte kommit fram ännu              |

6014 les verbes pronominaux

|  |
|--|
| hur dags gick du upp i morse?          |
| jag gick upp klockan kvart över sex    |
| min syster gick upp mycket sent        |
| vi vaknade tidigt                      |
| hon sminkade sig snabbt                |
| de blev förbannade                     |
| gick ni och lade er i hans säng?       |
| dramat utspelade sig framför mina ögon |
| det skedde precis här                  |
| det hände ingenting                    |
| jag bråkade med Éric                   |
| tjuven gömde sig i skogen              |
| du klarade dig bra                     |
| min katt somnade under min säng        |

|  |
|--|
| eleverna hade tråkigt under lektionen            |
| kände du dig sjuk igår?                          |
| jag kände mig i full form                        |
| tränade ni varje dag?                            |
| den lilla flickan stängde in sig i köket         |
| hon skröt över sina betyg                        |
| han klagade på sina grannar                      |
| har ni tittat på er?                             |
| de skyndade sig                                  |
| blev du arg igår?                                |
| vi badade hela sommaren                          |
| jag duschade i kallt vatten                      |
| han satte sig bakom mig                          |
| mina hundar kom bra överens med er katt          |
| han gick iväg förbannad                          |
| har ni vant er vid det kalla klimatet på Island? |

## 6015 Le gérondif

|  |
|--|
| han äter samtidigt som han spelar på datorn          |
| barnen spelar poker när de tittar på teve            |
| jag borstar tänderna sjungandes                      |
| han skadade sig när han arbetade i trädgården        |
| läraren rättar proven skrattandes                    |
| jag var rädd när jag gick in                         |
| de bråkar när de lagar mat tillsammans               |
| arbetar ni bra samtidigt som ni lyssnar på musik?    |
| Robert kom in gråtandes                              |
| han tittar på dig och tänker på sin son              |
| hon skryter visandes sina betyg                      |
| jag funderar mycket när jag sportar                  |
| hon äter en macka när hon springer                   |
| han gör ett mål när han ramlar                       |
| jag gjorde mig illa när jag halkade på ett bananskal |
| jag blir arg när jag lyssnar på Le Pen               |
| vi skrattar när vi gör spansktestet                  |
| jag är rädd för vilda djur när jag kör på natten     |
| hon gjorde ett val när hon tog detta beslut          |
| han blev rik när han gifte sig med denna gamla dam   |
| han stack iväg smällandes igen dörren                |

|   |
|---|
| småäter ni när ni städar?                               |
| jag sade det skrattandes/skämtandes                     |
| jag förstår bättre grammatiken när jag skriver reglerna |
| jag roar mig när jag twittrar                           |
| du ruinerar dig när du köper alla dessa kläder          |
| han känner sig lättad när han säger sanningen           |
| han glömmer vad han har sagt när han ljuger så mycket   |
| tag era kepsar när ni går iväg                          |
| glöm inte nycklarna när ni går ut!                      |

6016 expressions diverses:

|  |
|--|
| jag har just slutat                          |
| har du just kommit Sophie?                   |
| hon har just tagit körkort                   |
| hon har just kommit ut ur duschen            |
| han har just gjort inbrott i huset           |
| huset har just blivit utsatt för ett inbrott |
| polisen har just arresterat tjuven           |
| har ni just börjat?                          |
| de har just sålt sitt hus                    |
| jag har just bytt glasögon                   |
| han hade just tagit sin dusch                |



|  |
|--|
| den lille pojken hade just vunnit matchen  |
| matchen har precis slutat  |
| Alice har precis städat  |
| jag har just gjort det jag också   |
| eleverna har just smakat sniglar   |
| och de har just spytt....  |
| jag har just förstått reglerna i rugby   |
| Stefan förklarade förgäves den passiva formen, eleverna förstår inte                     |
| jag arbetade förgäves hela natten, jag klarade inte provet                               |
| ni spelades förgäves på lotto, ni vann ingenting   |
| hon städade förgäves, barnen har smutsat ner allt  |
| jag installerade förgäves ett alarm hos mig, jag blev i alla fall utsatt för ett inbrott |
| eleverna arbetade förgäves, läraren var förbannad  |
| han gjorde förgäves inbrott i huset, det var tomt  |
| han spelade förgäves sin bästa match, han förlorade i alla fall                          |
| jag noterade förgäves numret, bilen var stulen   |
| de letade förgäves överallt, deras hund hade försvunnit                                  |
| du fuskade förgäves på provet, du klarade det inte                                       |
| vi reparerade förgäves teven, den brann upp igår   |

|   |
|---|
| du måste vara snäll mot min bror  |
| jag vill att du kommer i kväll  |
| hon föredrar att ni kommer i tid  |
| eleverna kräver att lärarna kommer för sent                               |
| jag önskar att du lyckas  |
| vi är lyckliga att ni har vunnit  |
| jag är ledsen att Bartoli går i pension (tar sin pension) vid 28 år ålder |
| det är konstigt att hon är trött  |
| inbrottstjuven gick in utan att jag hörde honom                           |
| du har bra betyg fastän att du inte är intelligent                        |
| det är suveränt att Bartoli har vunnit Wimbledon 2013                     |
| vill ni att jag gör något?  |
| ja, vi vill att du diskar   |
| det är synd att ni arbetar i kväll  |
| ni måste städa idag   |
| det är den bästa bilen som (må finnas) finns!                             |
| jag tycker inte att det är en bra idé                                     |
| läraren kräver(ber) att ni lyssnar på honom!                              |
| det är dumt att du inte har förstått                                      |
| jag är rädd för, att min flickvän inte kommer                             |

jag förklarar för att du skall förstå

hon är förvånad att ni är här

dumt att hon inte är här!

det är bäst att du lär dig konjunktiven!

är ni rädda för att jag tar(skall ta) era glassar?

barnen vill inte att vi skall komma

det förvånar mig att han tar en kaffe

hon gillar att du sportar

polisen fruktar att inbrottstjuvarna återkommer

mina föräldrar kommer på villkor att du är artig

# corrigé

DICTÉE QUOTIDIENNE OBLIGATOIRE À LA RENTRÉE 2016



## Exercice; le subjonctif 1

|  |          |           |
|--|----------|-----------|
| Je sais que tu _____ gentil                            | es       |           |
| Ils comprennent que le subjonctif _____ simple         | est      |           |
| Tu veux que je _____ ?                                 |          | vienne    |
| Maria a peur que John _____ des vérités sur lui        |          | dise      |
| Quel temps _____ -il?                                  | fait     |           |
| Je voudrais que vous m' _____                          |          | écoutiez  |
| Le prof exige que Joseph _____ le subjonctif           |          | comprenne |
| Il faut que vous _____ patients                        |          | soyez     |
| Viens avant que je _____                               |          | parte     |
| Ils étaient heureux que tu _____ réussi ton examen     |          | aies      |
| Maya est contente que Färjestad _____                  |          | perde     |
| André _____ une fille heureuse                         | est      |           |
| Que _____ -vous?                                       | dites    |           |
| C'est dommage qu'il _____                              |          | pleuve    |
| Je ne pense pas que vous _____ le test                 |          | ratiez    |
| Julien espère que Régis _____ son test                 | réussira |           |
| Rose apprend que Nicolas _____ marqué deux buts        | a        |           |
| Sophie est étonnée que Lise ne _____ pas le Roi Soleil |          | connaisse |
| Il est rare que tu _____ des erreurs                   |          | fasses    |
| Il est évident que vous _____                          | trompez  |           |
| Johnny pense que ce _____ très bien.                   | est      |           |
| Tu es triste qu'elles ne _____ pas venir?              |          | puissent  |
| Met tes lunettes pour que tu _____ voir                |          | puisses   |
| Il est temps que vous _____                            |          | sortiez   |
| C'est idiot que tu _____ triché!                       |          | aies      |
| J'étais surpris qu'ils se _____ mariés                 |          | soient    |
| Ils ne veulent pas qu'on les _____                     |          | voie      |
| Je viendrai à condition que Benoît ne _____ pas        |          | vienne    |
| John s'étonne que son chien _____ parler 3 langues     |          | sache     |
| Il faut que vous _____ les papiers!                    |          | ramassiez |
| Ça se peut que vous _____ plus tôt demain.             |          | finissiez |
| Croyez-vous que ce _____ une bonne idée?               |          | soit      |
| Suzanne veut que son chat lui _____                    |          | obéisse   |
| Mais son chat ne veut pas l' _____                     | obéir    |           |
| C'est surprenant que nous _____ tout le temps          |          | gagnions  |
| Les enfants sont tristes que l'école _____ finie       |          | soit      |
| Je suis désolé que je ne la _____ pas                  |          | comprenne |
| Il continue à jouer bien qu'il _____ à chaque fois     |          | perde     |
| Il est temps de _____                                  | partir   |           |
| C'est moi qu'on _____ voulu tuer                       | a        |           |
| C'est-à-dire que je ne _____ pas le temps              | ai       |           |
| Qu'est-ce que ce _____ ?                               | est      |           |
| C'est terrible qu'il _____ si froid                    |          | fasse     |
| Vous ne savez pas qui je _____ ?                       | suis     |           |
| Laurent doute que ce _____ vrai                        |          | soit      |

## Le subjonctif 2

ringa först in verben där konjunktiv krävs

- 1) Il veut que je **vienne** le voir. **venir**
- 2) Il est important que vous **soyez** sages. **être**
- 3) Sandrine craint que Florence **ait** tort. **avoir**
- 4) Agnès sait qu'elle a réussi. **avoir**
- 5) Irène rentre sans que sa mère le **sache** **savoir**
- 6) Tsonga était déçu qu'il **ait** perdu contre Soderling. **avoir**
- 7) Il vaut mieux que vous vous **dépêchiez** **dépêcher**
- 8) Il regrette qu'il ne **puisse** pas venir ce soir. **pouvoir**

- 9) Que faites-vous? faire  
 10) Quand est-ce que tu viens ? venir  
 11) Mon père souhaite que nous **soyons** heureux. **être**  
 12) C'est normal qu'il **lise** le journal à l'envers? **lire**  
 13) Elle trouve que tu es très beau! être  
 14) Vous voulez danser danser  
 15) Cathy fait ses devoirs avant qu'elle **fasse** le ménage. **faire**  
 16) Guy ne pense pas que ce **soit** impossible. **être**  
 17) C'est affreux qu'il **ait** tant de guerres dans le monde! **avoir**  
 18) Regarde ce que j' ai écrit! avoir  
 19) Vous voulez que je **prenne** votre sac? **prendre**  
 20) C'est bien qu'il **soit** si gentil. **être**  
 21) Il est clair que tu ne peux pas gagner. pouvoir  
 22) Ce n'est pas évident qu'il **perde** **perdre**  
 23) Souhaitons qu'il **fasse** beau demain! **faire**

### 6000les pronoms indéfinis

|    |   |   |
|----|---|---|
| 1  | jag känner ingen här                                | je ne connais personne ici                          |
| 2  | ingen känner Stefan                                 | personne ne connaît Stefan                          |
| 3  | jag har ingenting att göra                          | je n'ai rien à faire                                |
| 4  | har ni ingenting att deklarerat? ingenting?         | vous n'avez rien à déclarer? Rien?                  |
| 5  | hon har inga som helst problem i franska; inga alls | elle n'a aucun problème en français; aucun          |
| 6  | ingen av våra lärare pratar norska                  | aucun de nos profs ne parle norvégien               |
| 7  | han ser ingen                                       | il ne voit personne                                 |
| 8  | ingen ser Marc                                      | personne ne voit Marc                               |
| 9  | har ingen sett Cécile? nej, ingen                   | personne n'a vu Cécile? non, personne               |
| 10 | jag har inga kusiner                                | je n'ai pas de cousins                              |
| 11 | jag har inte enda kusin                             | je n'ai aucun cousin                                |
| 12 | ingen av mina kusiner arbetar                       | aucun de mes cousins ne travaille                   |
| 13 | några av mina kusiner har barn                      | quelques-uns de mes cousins ont des enfants         |
| 14 | bor några av dina systrar i Västerås?               | quelques-unes de tes sœurs habitent à Västerås?     |
| 15 | ingen av dina systrar bor i Sverige                 | aucune de ses sœurs habite en Suède                 |
| 16 | några elever förstår ingenting                      | quelques élèves ne comprennent rien                 |
| 17 | förstår någon något?                                | quelqu'un comprend quelque chose?                   |
| 18 | ingen förstår någonting                             | personne ne comprend rien                           |
| 19 | ingen känner till allt                              | personne ne connaît tout                            |
| 20 | är dina kollegor schyssta? ja, några                | tes collègues sont sympas? oui, quelques-uns        |
| 21 | några elever arbetar bra                            | quelques élèves travaillent bien                    |
| 22 | några arbetar dåligt                                | quelques-uns travaillent mal                        |
| 23 | några av våra elever arbetar bra                    | quelques-uns de nos élèves travaillent bien         |
| 24 | ingen av era lärare ger bra betyg                   | aucun de vos profs ne donne de bonnes notes         |
| 25 | jag har inga bra lärare                             | je n'ai pas de bons profs                           |
| 26 | jag har inte en enda bra lärare                     | je n'ai aucun bon prof                              |
| 27 | ingen av mina lärare är bra, verkligen ingen!       | aucun de mes profs n'est bon, vraiment aucun!       |
| 28 | han har inte en chans                               | il n'a aucune chance                                |
| 29 | ingen har tur                                       | personne n'a de la chance                           |
| 30 | ingenting är säkert                                 | rien n'est sûr                                      |
| 31 | är någon säker?                                     | quelqu'un est sûr?                                  |
| 32 | han har just slutat                                 | il vient de finir                                   |
| 33 | jag har just förstått                               | je viens de comprendre                              |
| 34 | har ni just stängt?                                 | vous venez de fermer?                               |
| 35 | de har just åkt iväg                                | ils viennent de partir                              |
| 36 | vi älskar er  | on vous aime/nous vous aimons                       |
| 37 | de tittar på dig                                    | ils te regardent                                    |
| 38 | han tappade sina nycklar när han gick från mig      | il a perdu ses clés en sortant de chez moi          |
| 39 | såg ni en björn när ni jagade kaniner?              | vous avez vu un ours en chassant des lapins?        |
| 40 | det är genom att lyssna på läraren som han förstod  | c'est en écoutant le prof qu'il a compris           |
| 41 | du har vunnit allt genom att skapa denna nya sko    | tu as tout gagné en créant cette nouvelle chaussure |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 42 | det är genom att göra vad som helst som man blir vem som helst | c'est en faisant n'importe quoi qu'on devient n'importe qui |
| 43 | det är genom att skrika som han fick ont i halsen              | c'est en criant qu'il a eu mal à la gorge                   |
| 44 | läsandets tidningen fick han reda på den dåliga nyheten        | en lisant le journal il a appris la mauvaise nouvelle       |
| 45 | jag försöker att koncentrera mig genom att tänka på annat      | j'essaie de me concentrer en pensant à autre chose          |
| 46 | det är genom att dricka mycket alkohol som man blir full       | c'est en buvant beaucoup d'alcool qu'on devient ivre        |
| 47 | han fick ont i magen genom att äta för mycket körsbär          | il a eu mal au ventre en mangeant trop de cerises           |
| 48 | han ramlade när han sprang i skogen                            | il est tombé en courant dans les bois                       |
| 49 | det är genom att sjunga som man blir lycklig                   | c'est en chantant qu'on devient heureux                     |
| 50 | det är jag som har vunnit genom att spela detta idiotiska spel | c'est moi qui ai gagné en jouant à ce jeu débile            |

#### 6001 ma maison a été cambriolée ; grammaire:

|         | prendre à l'imparfait |         | prendre au présent |
|---------|-----------------------|---------|--------------------|
| je      | prenais               | je      | prends             |
| tu      | prenais               | tu      | prends             |
| il/elle | prenait               | il/elle | prend              |
| nous    | prenions              | nous    | prenons            |
| vous    | preniez               | vous    | prenez             |
| ils     | prenaient             | ils     | prennent           |

#### les pronoms indéfinis:

|  |   |
|--|---|
| jag hade ingenting, jag fick ingenting           | je n'ai rien eu                           |
| jag hörde ingenting, jag har inte hört något     | je n'ai rien entendu                      |
| det hände mig ingenting                          | il ne m'est rien arrivé                   |
| någon har gått in (gick in) hos mig              | quelqu'un est entré chez moi              |
| jag såg inte någon, jag såg ingen                | je n'ai vu personne                       |
| ingen tror mig                                   | personne ne me croit                      |
| hon har inte en enda vän                         | elle n'a aucun ami                        |
| han har inte en aning (han har inte en enda idé) | il n'a aucune idée                        |
| ingen av mina elever snackar norsk               | aucun de mes élèves parle norvégien       |
| ingenting är avgjort (ingenting är spelat)       | rien n'est joué                           |
| tjuven tar något                                 | le voleur prend quelque chose             |
| han tar ingenting                                | il ne prend rien                          |
| han har inte tagit något                         | il n'a rien pris                          |
| har ni några frågor? inte en enda!               | vous avez des questions? aucune!          |
| ingen fråga är för komplicerad                   | aucune question n'est trop compliquée     |
| känner du till några bra restauranger här?       | tu connais quelques bons restaurants ici? |
| några av mina resultat är bra/goda               | quelques-uns de mes résultats sont bons   |
| några av hans betyg är värdelösa                 | quelques-unes de ses notes sont nulles    |
| han har några goda idéer                         | il a quelques bonnes idées                |
| ja, några är verkligen geniala                   | oui, quelques-unes sont vraiment géniales |

#### 6002 la voix passive

|   |  |
|---|--|
| man har brutit sig in i mitt hus                  | on a cambriolé ma maison                       |
| mitt hus har blivit utsatt för ett inbrott        | ma maison a été cambriolée                     |
| Marion Bartoli vinner matchen                     | Marion Bartoli gagne le match                  |
| matchen vinnas av Marion Bartoli                  | le match est gagné par Marion Bartoli          |
| M. Bartoli har vunnit (vann) Wimbledonturneringen | Marion Bartoli a gagné le tournoi de Wimbledon |
| Wimbledonturneringen vanns av Marion Bartoli      | le tournoi de Wimbledon a été gagné par MB     |
| Robert stal (har stulit) godis                    | Robert a volé des bonbons                      |
| godis stals (har stulits) av Robert               | des bonbons ont été volés par Robert           |
| eleverna avskyr denna lärare                      | les élèves détestent ce prof                   |
| denna lärare är avskydd (avskys) av eleverna      | ce prof est détesté par les élèves             |

|  |   |
|--|---|
| läraren slår alla elever med krulligt hår                  | le prof bat tous les élèves avec des cheveux frisés             |
| alla elever med krulligt hår blir slagna (slås) av läraren | tous les élèves avec des cheveux frisés sont battus par le prof |
| François Hollande har tagit ett svårt beslut               | François Hollande a pris une décision difficile                 |
| ett svårt beslut har tagits av François Hollande           | une décision difficile a été prise par François Hollande        |
| Stefan har gjort denna övning                              | Stefan a fait cet exercice                                      |
| denna övning har gjorts (gjordes) av Stefan                | cet exercice a été fait par Stefan                              |
| eleverna gillar inte denna övning                          | les élèves n'aiment pas cet exercice                            |
| denna övning är inte gillad av eleverna                    | cet exercice n'est pas aimé par les élèves                      |

### 6003 le gérondif

|  |  |
|--|--|
| det är genom att arbeta som man lär sig                        | c'est en travaillant qu'on apprend                         |
| han skriver dikter tänkandes på sin flickvän                   | il écrit des poèmes en pensant à sa copine                 |
| det är när hon gick ut från skolan som hon förstod grammatiken | c'est en sortant de l'école qu'elle a compris la grammaire |
| jag sprang tillbaka (jag gick tillbaka springandes)            | je suis repartie en courant                                |
| han äter skrattandes   | il mange en riant  |
| arbetar ni alltid sjungandes?                                  | vous travaillez toujours en chantant?                      |
| det var när hon städade som hon hittade sina nycklar           | c'est en faisant le ménage qu'elle a retrouvé ses clés     |
| det är genom att smida som man blir smed                       | c'est en forgeant qu'on devient forgeron                   |

### 6004 venir de + infinitif

|   |   |
|---|---|
| jag hade just blivit utsatt för ett inbrott | je venais d'être cambriolée             |
| han har just åkt iväg                       | il vient de partir                      |
| ni har just hört en vacker sång             | vous venez d'entendre une belle chanson |
| du har just missat tåget                    | tu viens de rater le train              |

### 6005 les verbes avec être

|                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| om jag hade gått ut tidigare     | si j'étais sorti plus tard           |
| hon åkte iväg på morgonen        | elle est partie le matin             |
| jag åkte till Spanien            | je suis allé en Espagne              |
| vi gick in i huset               | nous sommes entrés dans la maison    |
| ni ramlade i trappan             | vous êtes tombés dans l'escalier     |
| de kom igår                      | ils sont venus hier                  |
| du gick upp till tredje våningen | tu es monté au troisième étage       |
| hon kom i tid                    | elle est arrivée à temps             |
| jag gick in i vardagsrummet      | je suis rentrée dans le salon        |
| han gick och åt middag           | il est allé dîner                    |
| hon hade gått och ätit           | elle était allée manger              |
| jag gick och tog en dusch        | je suis allée prendre une douche     |
| han gick ut, han har gått ut     | il est sorti                         |
| poliserna kom och hämtade mig    | des gendarmes sont venus me chercher |
| jag blev paranoid                | je suis devenue parano               |

### 6006 les verbes pronominaux: (se dérouler)

|                                      |                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| dramat utspelade sig på morgonen     | le drame s'est déroulé le matin |
| vad hände? vad har hänt?             | qu'est-ce qui s'est passé?      |
| jag stängde in mig                   | je me suis enfermée             |
| han somnade                          | il s'est endormi                |
| jag känner mig i säkerhet            | je me sens en sécurité          |
| jag kände mig i säkerhet             | je me suis senti en sécurité    |
| jag noppade hårstrån                 | je me suis épilée               |
| jag gjorde mig en mask               | je me suis fait un masque       |
| jag tvättade mig                     | je me suis lavée                |
| jag tvättade håret                   | je me suis lavé les cheveux     |
| det skedde inte                      | ça ne s'est pas produit         |
| jag börjar (sätter i gång att) gråta | je me mets à pleurer            |
| jag vaknar                           | je me réveille                  |



## 6007 les pronoms personnels (je ne m'en suis rendu compte, j'y vis)

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| je vis dans un appartement                             | j'y vis                        |
| je me rends compte du vol                              | je m'en rends compte           |
| il se souvient du braquage                             | il s'en souvient               |
| je me suis sentie en sécurité dans ma maison           | je m'y suis sentie en sécurité |
| vous parlez du problème?                               | vous en parlez?                |
| je n'avais pas envie d'aller dîner chez des amis       | je n'en avais pas envie        |
| tu as envie de venir avec moi?                         | tu en as envie?                |
| det stör mig   | cela me gêne                   |
| det störde dem inte (detta hade inte stört dem)        | cela ne les avait pas gênés    |
| je n'arrive pas à passer à autre chose                 | je n'y arrive pas              |
| je n'ai pas vu les cambrioleurs                        | je ne les ai pas vus           |
| det går inte att göra något åt det (ingenting hjälper) | rien n'y fait                  |
| de rörde mig inte (de har inte rört mig)               | ils ne m'ont pas touchée       |
| si j'avais surpris les voleurs                         | si je les avais surpris        |

## 6008 phrases et expressions diverses

|  |   |
|--|---|
| en morgon då han åt frukost                        | un matin alors qu'il déjeunait (prenait son petit déjeuner) |
| en dag då jag städade                              | un jour alors que je faisais le ménage                      |
| en kväll då hon tittade på teve                    | un soir alors qu'elle regardait la télé                     |
| ringde telefonen                                   | le téléphone a sonné  |
| började det regna                                  | il a commencé à pleuvoir                                    |
| fick jag plötsligt ont i ryggen                    | soudain/tout d'un coup j'ai eu mal au dos                   |
| jag skulle aldrig ha tänkt/trott att               | jamais je n'aurais pensé que                                |
| jag var i en period då jag arbetade enormt mycket  | j'étais dans une période où je travaillais énormément       |
| jag är rädd  | j'ai peur   |
| jag är förbannad, ilsken                           | je suis en colère   |
| jag är förbannad att                               | je suis furieuse que  |
| jag skulle vilja ta sakerna med lätthet            | j'aimerais prendre les choses avec légèreté                 |
| förgäves ha gjort någonting                        | avoir beau + infinitif                                      |
| han arbetade förgäves hela natten                  | il a beau travailler toute la nuit                          |
| det skulle ha kunnat                               | ça aurait pu  |
| kort tid därefter                                  | peu de temps après  |
| ta tid att, ta sig tid att                         | prendre le temps de   |
| han tog sig tid att läsa boken                     | il a pris le temps de lire le livre                         |
| hon hade tagit sig tid att diska ordentligt        | elle avait pris le temps de bien faire la vaisselle         |
| jag trodde jag skulle få en hjärtattack            | j'ai cru faire une crise cardiaque                          |
| jag tror att jag skulle ha varit chockad           | je pense que j'aurais été choquée                           |
| traumat är djupt                                   | le traumatisme est profond                                  |
| skadan är mycket djup                              | la blessure est très profonde                               |
| det är en fråga som spökar, som jag är fixerad vid | c'est une question qui me hante                             |
| genom inbrott, genom att bryta sig in              | par effraction  |
| jag satte på musik                                 | j'ai mis de la musique                                      |
| de tog (har tagit) smycken, pengar, kläder         | ils ont pris des bijoux, de l'argent, des vêtements         |
| de hade tagit pengarna i min väska                 | ils avaient pris l'argent dans mon sac                      |
| det saknas ingenting                               | il ne manque rien   |
| det saknades ingenting                             | il ne manquait rien   |
| det saknades massor av saker                       | il manquait plein de choses                                 |
| jag kan inte göra något åt det                     | je n'y peux rien  |

|         | entendre au présent |         | manquer au présent |
|---------|---------------------|---------|--------------------|
| j'      | entends             | je      | manque             |
| tu      | entends             | tu      | manques            |
| il/elle | entend              | il/elle | manque             |
| nous    | entendons           | nous    | manquons           |
| vous    | entendez            | vous    | manquez            |
| ils     | entendent           | ils     | manquent           |

#### 6009 complément du nom

|                          |  |
|--------------------------|--|
| min pojkväsns skor       | les chaussures de mon copain           |
| min pojkväsns märkesskor | les chaussures de marque de mon copain |
| grannens väska           | le sac de la voisine                   |
| lägenhetens möbler       | les meubles de l'appartement           |
| elevernas böcker         | les livres des élèves                  |
| lärarens fel             | la faute du professeur                 |
| kvinnans dag             | la journée de la femme                 |

#### 6010 le subjonctif

|   |   |
|---|---|
| jag är förbannad att folk har gått in hos mig             | je suis furieuse que des gens soient rentrés chez moi |
| jag var rädd för att inbrottstjuvarna fortfarande var där | j'avais peur que les cambrioleurs soient encore là    |
| jag skulle vilja att du gjorde dina läxor                 | je voudrais que tu fasses tes devoirs                 |
| han är glad att du är här                                 | il est heureux que tu sois là                         |
| det är hemskt att han skall vara så elak                  | c'est affreux qu'il soit si méchant                   |
| ni måste vänta  | il faut que vous attendiez                            |
| hon kräver att du kommer genast                           | elle exige que tu vienne tout de suite                |
| jag vill inte att du skall vara ledsen                    | je ne veux pas que tu sois triste                     |
| är ni nöjda med att skolan har börjat?                    | vous êtes contents que l'école ait commencée?         |
| det är synd att du inte gör dina läxor                    | c'est dommage que tu ne fasses pas tes devoirs        |
| är du förvånad att jag är den bästa?                      | tu es étonné que je sois le meilleur?                 |
| hon skulle vilja att du kom i kväll                       | elle voudrait que tu viennes ce soir                  |
| han arbetar trots att han är sjuk                         | il travaille bien qu'il soit malade                   |

|         | être au subjonctif présent |         | prendre au subjonctif présent |
|---------|----------------------------|---------|-------------------------------|
| je      | sois                       | je      | prenne                        |
| tu      | sois                       | tu      | prennes                       |
| il/elle | soit                       | il/elle | prenne                        |
| nous    | soyons                     | nous    | prenions                      |
| vous    | soyez                      | vous    | preniez                       |
| ils     | soient                     | ils     | prennent                      |

|         | avoir au subjonctif présent |         | venir au subjonctif présent |
|---------|-----------------------------|---------|-----------------------------|
| j'      | aie                         | je      | viene                       |
| tu      | aies                        | tu      | viennes                     |
| il/elle | ait                         | il/elle | viene                       |
| nous    | ayons                       | nous    | venions                     |
| vous    | ayez                        | vous    | veniez                      |
| ils     | aient                       | ils     | viennent                    |

|         | faire au subjonctif présent |         | tuer au subjonctif présent |
|---------|-----------------------------|---------|----------------------------|
| je      | fasse                       | je      | tue                        |
| tu      | fasses                      | tu      | tues                       |
| il/elle | fasse                       | il/elle | tue                        |
| nous    | fassions                    | nous    | tuions                     |
| vous    | fassiez                     | vous    | tuiez                      |
| ils     | fassent                     | ils     | tuent                      |

## 6011 exercices oraux de la grammaire de l'article, les pronoms personnels

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| jag älskar dig                           | je t'aime                         |
| älskar du mig?                           | tu m'aimes?                       |
| ser du mig?                              | tu me vois?                       |
| jag känner Marcel                        | je connais Marcel                 |
| känner du honom?                         | tu le connais?                    |
| jag ser dina glasögon                    | je vois tes lunettes              |
| jag ser dem                              | je les vois                       |
| hon tar smyckena                         | elle prend les bijoux             |
| hon tar dem                              | elle les prend                    |
| jag har sett skådespelarna (jag såg)     | j'ai vu les acteurs               |
| jag har sett dem (jag såg dem)           | je les ai vus                     |
| har du tagit smyckena?                   | tu as pris les bijoux?            |
| har du tagit dem?                        | tu les as pris?                   |
| har du tagit de vackra lamporna?         | tu as pris les belles lampes?     |
| har du tagit dem?                        | tu les as prises?                 |
| tror du mig?                             | tu me crois?                      |
| ni tror mig                              | vous me croyez                    |
| jag tror(tycker) att han har ett problem | je pense qu'il a un problème      |
| jag tror(tycker) det                     | je le pense                       |
| han tror att jag är dum                  | il croit que je suis bête         |
| han tror det                             | il le croit                       |
| hon äter godis                           | elle mange des bonbons            |
| hon äter det                             | elle en mange                     |
| min bror bor i en stor villa             | mon frère habite une grande villa |
| min bror bor där                         | mon frère y habite                |
| jag ringer till polisen                  | je téléphone aux gendarmes        |
| jag ringer till dem                      | je leur téléphone                 |
| han minns dig                            | il se souvient de toi             |
| han minns det                            | il s'en souvient                  |
| jag har lust att åka iväg långt härifrån | j'ai envie de partir loin d'ici   |
| jag har lust med det                     | j'en ai envie                     |
| och du, har du också lust med det?       | et toi, tu en as envie aussi?     |

## 6012 les pronoms indéfinis

|  |  |
|--|--|
| han känner inte till någonting                   | il ne connaît rien                             |
| känner du till några barer i Västerås?           | tu connais quelques bars à Västerås?           |
| nej, jag känner inte till en enda bar i Västerås | non, je ne connais aucun bar à Västerås        |
| ingen av barerna i Västerås serverar saft        | aucun des bars à Västerås ne sert du sirop     |
| ser du något?                                    | tu vois quelque chose?                         |
| nej, jag ser ingenting                           | non, je ne vois rien                           |
| ser ni någon?                                    | vous voyez quelqu'un?                          |
| nej, vi ser ingen/vi ser inte någon              | non, on ne voit personne                       |
| ingen tittar på Det Vackrare Livet i Sverige     | personne ne regarde Plus Belle La Vie en Suède |
| jag förstår ingenting                            | je ne comprends rien                           |
| jag har inte förstått någonting                  | je n'ai rien compris                           |
| ingenting är enkelt                              | rien n'est simple                              |
| hon hör ingenting                                | elle n'entend rien                             |
| de tittar på något                               | ils regardent quelque chose                    |
| någon lyssnar på fransk musik                    | quelqu'un écoute de la musique française       |
| han har inte en enda vän                         | il n'a aucun ami                               |
| ingen förstår grammatiken                        | aucun ne comprend la grammaire                 |
| ingen av eleverna förstår japanska               | aucun des élèves ne comprend le japonais       |
| vad gör ni i kväll?                              | qu'est-ce que vous faites ce soir?             |

|  |  |
|--|--|
| ingenting                                  | rien                                       |
| jaså, gör ni ingenting?                    | ah bon, vous ne faites rien?               |
| nej, ingenting intresserar mig             | non, rien ne m'intéresse                   |
| ingen tycker om mig                        | personne ne m'aime                         |
| ingen gillar sniglar                       | personne n'aime les escargots              |
| jag skall ingenstans                       | je ne vais nulle part                      |
| jag har aldrig rökt                        | Je n'ai jamais fumé                        |
| har ni ingenting att förtulla(deklarera)?  | Vous n'avez rien à déclarer?               |
| ingenting går längre!                      | Rien ne va plus!                           |
| du har inte en chans mot Loïc i poker      | Tu n'as aucune chance contre Loïc au poker |
| några av mina kaniner talar svenska        | quelques-uns de mes lapins parlent suédois |
| du har några vackra blommor hemma hos dig! | tu as quelques belles fleurs chez toi!     |
| ja, några är vackra                        | oui, quelques-unes sont belles             |

#### 6013 verbes avec être i passé composé

|   |   |
|---|---|
| vad gjorde du igår kväll? gick du ut?                           | qu'est-ce que tu as fait hier soir? tu es sorti?                      |
| ja, jag gick ut med en kompis                                   | oui, je suis sorti avec un copain                                     |
| och vart gick ni?   | et vous êtes allés où?  |
| vi gick på restaurang   | on est allé/nous sommes allés au restaurant                           |
| och efter, gick ni hem?   | et après, vous êtes rentrés?  |
| nej, vi gick till en pub men vi stannade inte länge             | non, on est allé dans un pub mais on n'est pas resté longtemps        |
| jaså, varför?   | ah bon, pourquoi?   |
| därföratt min kompis blev sjuk plötsligt                        | parce que mon copain est tombé malade d'un coup                       |
| jaha, vad hände?  | ah oui, qu'est-ce qui s'est passé?                                    |
| han blev alldeles blek och alldeles varm                        | il est devenu tout pâle et tout chaud                                 |
| ok, det är synd, men mår han bättre idag?                       | d'accord, c'est dommage, mais il va mieux aujourd'hui?                |
| ja, hans flickvän kom i morse och hon sade att han mådde bättre | oui, sa copine est arrivée ce matin et elle a dit qu'il allait mieux  |
| och Mélanie då, kom hon inte igår?                              | et alors, Mélanie, elle n'est pas venue hier?                         |
| nej, hon stannade hemma hos sig                                 | non, elle est restée chez elle  |
| du vet, hon har blivit kär i en kollega                         | tu sais, elle est tombée amoureuse d'un collègue                      |
| gick du upp i Eiffeltornet?                                     | tu es monté à la Tour Eiffel?   |
| ja, jag gick upp i trappan och jag åkte ner med hissen          | oui, je suis monté par l'escalier et je suis descendu par l'ascenseur |
| hur dags åkte du (gick du iväg) i morse?                        | tu es parti à quelle heure ce matin?                                  |
| jag gick iväg klockan sju och ni?                               | je suis parti à sept heures et vous?                                  |
| vi gick klockan halv åtta                                       | nous sommes partis à sept heures et demie                             |
| men mina kusiner åkte iväg fem i åtta                           | mais mes cousins sont partis à huit heures moins cinq                 |
| min pappa kom för sent  | mon père est arrivé en retard   |
| de kom i lördags  | ils sont venus samedi   |
| min kusin har åkt tillbaka till sig                             | ma cousine est repartie chez elle                                     |
| min bil gick sönder   | ma voiture est tombée en panne  |
| min son är född här   | mon fils est né ici   |
| har ni redan varit (åkt till) i Frankrike?                      | vous êtes déjà allés en France?                                       |
| när kom du tillbaka?  | tu es revenu quand?   |
| tjuvarna gick in genom fönstret                                 | les voleurs sont entrés par la fenêtre                                |
| jag har inte kommit fram ännu                                   | je ne suis pas arrivé encore  |

## 6014 les verbes pronominaux

|  |   |
|--|---|
| hur dags gick du upp i morse?                    | tu t'es levé à quelle heure ce matin?                 |
| jag gick upp klockan kvart över sex              | je me suis levé à six heures et quart                 |
| min syster gick upp mycket sent                  | ma sœur s'est levée très tard                         |
| vi vaknade tidigt                                | nous nous sommes réveillés tôt                        |
| hon sminkade sig snabbt                          | elle s'est maquillée en vitesse                       |
| de blev förbannade                               | ils se sont fâchés                                    |
| gick ni och lade er i hans säng?                 | vous vous êtes couchés dans son lit?                  |
| dramat utspelade sig framför mina ögon           | le drame s'est déroulé devant mes yeux                |
| det skedde precis här                            | cela s'est passé juste ici                            |
| det hände ingenting                              | il ne s'est rien passé                                |
| jag bråkade med Éric                             | je me suis disputé avec Éric                          |
| tjuven gömde sig i skogen                        | le voleur s'est caché dans les bois                   |
| du klarade dig bra                               | tu t'es bien débrouillé                               |
| min katt somnade under min säng                  | mon chat s'est endormi sous mon lit                   |
| eleverna hade tråkigt under lektionen            | les élèves se sont ennuyés pendant le cours           |
| kände du dig sjuk igår?                          | tu t'es senti malade hier?                            |
| jag kände mig i full form                        | je me suis senti en pleine forme                      |
| tränade ni varje dag?                            | vous vous êtes entraînés tous les jours?              |
| den lilla flickan stängde in sig i köket         | la petite fille s'est enfermée dans la cuisine        |
| hon skröt över sina betyg                        | Elle s'est vantée de ses notes                        |
| han klagade på sina grannar                      | Il s'est plaint de ses voisins                        |
| har ni tittat på er?                             | Vous vous êtes regardés?                              |
| de skyndade sig                                  | Ils se sont dépêchés                                  |
| blev du arg igår?                                | Tu t'es fâché hier?                                   |
| vi badade hela sommaren                          | Nous nous sommes baignés tout l'été                   |
| jag duschade i kallt vatten                      | Je me suis douché à l'eau froide                      |
| han satte sig bakom mig                          | Il s'est assis derrière moi                           |
| mina hundar kom bra överens med er katt          | Mes chiens se sont bien entendus avec votre chat      |
| han gick iväg förbannad                          | Il s'en est allé en colère                            |
| har ni vant er vid det kalla klimatet på Island? | Vous vous êtes habitués au climat froid de l'Islande? |

## 6015 Le gérondif

|   |  |
|---|--|
| han äter samtidigt som han spelar på datorn             | Il mange en jouant sur l'ordinateur                        |
| barnen spelar poker när de tittar på teve               | les enfants jouent au poker en regardant la télé           |
| jag borstar tänderna sjungandes                         | je me brosse les dents en chantant                         |
| han skadade sig när han arbetade i trädgården           | il s'est blessé en travaillant dans le jardin              |
| läraren rättar proven skrattandes                       | Le professeur corrige les copies en rigolant               |
| jag var rädd när jag gick in                            | j'avais peur en entrant                                    |
| de bråkar när de lagar mat tillsammans                  | ils se disputent en faisant la cuisine ensemble            |
| arbetar ni bra samtidigt som ni lyssnar på musik?       | vous travaillez bien en écoutant de la musique?            |
| Robert kom in gråtandes                                 | Robert est entré en pleurant                               |
| han tittar på dig och tänker på sin son                 | il te regarde en pensant à son fils                        |
| hon skryter visandes sina betyg                         | elle se vante en montrant ses notes                        |
| jag funderar mycket när jag sportar                     | je réfléchis beaucoup en faisant du sport                  |
| hon äter en macka när hon springer                      | elle mange un sandwich en courant                          |
| han gör ett mål när han ramlar                          | il marque un but en tombant                                |
| jag gjorde mig illa när jag halkade på ett bananskal    | je me suis fait mal en glissant sur une peau de banane     |
| jag blir arg när jag lyssnar på Le Pen                  | je me fâche en écoutant Le Pen                             |
| vi skrattar när vi gör spansktestet                     | nous rions en faisant le test d'espagnol                   |
| jag är rädd för vilda djur när jag kör på natten        | j'ai peur des animaux sauvages en conduisant la nuit       |
| hon gjorde ett val när hon tog detta beslut             | elle a fait un choix en prenant cette décision             |
| han blev rik när han gifte sig med denna gamla dam      | il est devenu riche en se mariant avec cette vieille femme |
| han stack iväg smällandes igen dörren                   | il est parti en claquant la porte                          |
| småäter ni när ni städar?                               | vous grignotez en faisant le ménage?                       |
| jag sade det skrattandes/skämtandes                     | je l'ai dit en rigolant                                    |
| jag förstår bättre grammatiken när jag skriver reglerna | je comprends mieux la grammaire en écrivant les règles     |
| jag roar mig när jag twittrar                           | je m'amuse en twittant                                     |
| du ruinerar dig när du köper alla dessa kläder          | tu te ruines en achetant tous ces vêtements                |
| han känner sig lättad när han säger sanningen           | il se sent soulagé en disant la vérité                     |
| han glömmer vad han har sagt när han ljuger så mycket   | il oublie ce qu'il a dit en mentant tellement              |
| tag era kepsar när ni går iväg                          | prenez vos casquettes en partant                           |
| glöm inte nycklarna när ni går ut!                      | n'oubliez pas les clés en sortant!                         |

## 6016 expressions diverses:

|  |  |
|--|--|
| jag har just slutat  | je viens de finir  |
| har du just kommit Sophie?   | tu viens d'arriver Sophie?   |
| hon har just tagit körkort   | elle vient de passer son permis de conduire                            |
| hon har just kommit ut ur duschen  | elle vient de sortir de la douche                                      |
| han har just gjort inbrott i huset   | il vient de cambrioler la maison                                       |
| huset har just blivit utsatt för ett inbrott   | la maison vient d'être cambriolée                                      |
| polisen har just arresterat tjuven   | la police vient d'arrêter le voleur                                    |
| har ni just börjat?  | vous venez de commencer?   |
| de har just sålt sitt hus  | ils viennent de vendre leur maison                                     |
| jag har just bytt glasögon   | je viens de changer mes lunettes                                       |
| han hade just tagit sin dusch  | il venait de prendre sa douche   |
| den lille pojken hade just vunnit matchen  | le petit garçon venait de gagner le match                              |
| matchen har precis slutat  | le match vient d'être terminé  |
| Alice har precis städlat   | Alice vient de faire le ménage   |
| jag har just gjort det jag också   | je viens de le faire moi aussi   |
| eleverna har just smakat sniglar   | les élèves viennent de goûter des escargots                            |
| och de har just spytt....  | et ils viennent de vomir.....  |
| jag har just förstått reglerna i rugby   | je viens de comprendre les règles du rugby                             |
| Stefan förklarade förgäves den passiva formen, eleverna förstår inte                     | Stefan a beau expliquer la voix passive, les élèves ne comprennent pas |
| jag arbetade förgäves hela natten, jag klarade inte provet                               | j'ai beau travailler toute la nuit, je n'ai pas réussi le test         |
| ni spelades förgäves på lotto, ni vann ingenting   | vous avez beau jouer au Loto, vous n'avez rien gagné                   |
| hon städade förgäves, barnen har smutsat ner allt  | elle a beau faire le ménage, les enfants ont tout sali                 |
| jag installerade förgäves ett alarm hos mig, jag blev i alla fall utsatt för ett inbrott | j'ai beau installer une alarme chez moi, j'ai quand même été cambriolé |
| eleverna arbetade förgäves, läraren var förbannad  | les élèves ont beau travailler, le professeur était en colère          |
| han gjorde förgäves inbrott i huset, det var tomt  | il a beau cambrioler la maison, elle était vide                        |
| han spelade förgäves sin bästa match, han förlorade i alla fall                          | il a beau jouer son meilleur match, il a perdu quand même              |
| jag noterade förgäves numret, bilen var stulen   | j'ai beau noter le numéro, la voiture était volée                      |
| de letade förgäves överallt, deras hund hade försvunnit                                  | ils ont beau chercher partout, leur chien avait disparu                |
| du fuskade förgäves på provet, du klarade det inte                                       | tu as beau tricher au contrôle, tu n'as pas réussi                     |
| vi reparerade förgäves teven, den brann upp igår   | nous avons beau réparer la télé, elle a brûlée hier                    |

## 6017 le subjonctif

|   |   |
|---|---|
| du måste vara snäll mot min bror  | il faut que tu sois gentil avec mon frère                 |
| jag vill att du kommer i kväll  | je veux que tu viennes ce soir                            |
| hon föredrar att ni kommer i tid  | elle préfère que vous soyez à l'heure                     |
| eleverna kräver att lärarna kommer för sent                               | les élèves exigent que les profs viennent en retard       |
| jag önskar att du lyckas  | je souhaite que tu réussisses                             |
| vi är lyckliga att ni har vunnit  | nous sommes heureux que vous ayez gagné                   |
| jag är ledsen att Bartoli går i pension (tar sin pension) vid 28 år ålder | je suis triste que Bartoli prenne sa retraite à 28 ans    |
| det är konstigt att hon är trött  | c'est bizarre qu'elle soit fatiguée                       |
| inbrottstjuven gick in utan att jag hörde honom                           | le cambrioleur est entré sans que je l'entende            |
| du har bra betyg fastän att du inte är intelligent                        | tu as de bonnes notes bien que tu ne sois pas intelligent |
| det är suveränt att Bartoli har vunnit Wimbledon 2013                     | c'est génial que Bartoli ait gagné Wimbledon en 2013      |
| vill ni att jag gör något?  | vous voulez que je fasse quelque chose?                   |
| ja, vi vill att du diskar   | oui, nous voulons que tu fasses la vaisselle              |
| det är synd att ni arbetar i kväll  | c'est dommage que vous travailliez ce soir                |
| ni måste städa idag   | il faut que vous fassiez le ménage aujourd'hui            |
| det är den bästa bilen som (må finnas) finns!                             | c'est la meilleure voiture qui soit!                      |
| jag tycker inte att det är en bra idé                                     | je ne pense pas que ce soit une bonne idée                |
| läraren kräver(ber) att ni lyssnar på honom!                              | le prof demande que vous l'écoutez!                       |
| det är dumt att du inte har förstått                                      | c'est con que tu n'aies pas compris                       |
| jag är rädd för, att min flickvän inte kommer                             | j'ai peur que ma copine ne vienne pas                     |
| jag förklarar för att du skall förstå                                     | j'explique pour que tu comprennes                         |
| hon är förvånad att ni är här   | elle est étonnée que vous soyez là                        |
| dumt att hon inte är här!   | bête qu'elle ne soit pas là!                              |
| det är bäst att du lär dig konjunktiven!                                  | il vaut mieux que tu apprennes le subjonctif              |
| är ni rädda för att jag tar(skall ta) era glassar?                        | vous avez peur que je prenne vos glaces?                  |
| barnen vill inte att vi skall komma                                       | les enfants ne veulent pas qu'on vienne                   |
| det förvånar mig att han tar en kaffe                                     | ça m'étonne qu'il prenne un café                          |
| hon gillar att du sportar   | elle aime que tu fasses du sport                          |
| polisen fruktar att inbrottstjuvarna återkommer                           | la police craint que les cambrioleurs reviennent          |
| mina föräldrar kommer på villkor att du är artig                          | mes parents viennent à condition que tu sois poli         |